

Den 14. december 2001 afgav jeg endelig rapport om min inspektion den 2. april 2001 af Arresthuset i Ringsted. I rapporten bad jeg arresthuset og Direktoratet for Kriminalforsorgen om udtalelser mv. om nærmere angivne forhold.

Jeg modtog herefter en udtalelse af 30. januar 2002 fra Politimesteren i Ringsted i hendes egenskab af arrestinspektør vedlagt notat med bilag af 16. januar 2002 fra arrestforvareren. Politimesteren har henholdt sig til arrestforvarerens udtalelse. Jeg modtog endvidere en udtalelse af 13. marts 2002 fra Direktoratet for Kriminalforsorgen.

Jeg skal meddele følgende:

Ad pkt. 2.2. Cellerne

Jeg anførte i min rapport at cellernes vedligeholdelsesstandard ikke er god. Jeg bad arresthuset om at sende mig en kopi af den oversigt over samtlige celler og den planlagte istandsættelse af disse som arresthuset har udarbejdet, og en kopi af den dertil hørende økonomiske beregning. Jeg bad endvidere arresthuset om at oplyse hvor langt istandsættelsesarbejdet var kommet.

Arresthuset har sendt mig en oversigt over planen for istandsættelse af samtlige celler samt de to toiletter på gangen. Oversigten er forsynet med prisoverslag. Arresthuset har endvidere oplyst at 10 celler blev malet inden julen 2001, men at arresthuset efter dette tidspunkt var nødt til at stoppe istandsættelsesarbejdet midlertidigt på grund af særdeles høje belægningsstal. Arresthuset har oplyst at arbejdet, der er anslået til at koste 30.000 kr., forventes afsluttet i august måned 2002.

Direktoratet har henholdt sig til det som arresthuset har oplyst. Direktoratet har endvidere oplyst at udgifterne til renoveringsarbejdet i arresthuset afholdes af arresthusets rådighedsbevilling. Direktoratet er derfor ikke direkte involveret i arbejdets gennemførelse. Direktoratet har desuden oplyst at arresthuset den 7. marts 2002 meddelte direktoratet at arresthuset da manglede renovering af fem celler og toilet.

Jeg tager det oplyste til efterretning idet jeg samtidig går ud fra at arresthuset ikke alene har malet de 10 nævnte celler, men også har udført de reparationer og foretaget de anskaffelser som er angivet i oversigten vedrørende disse celler.

Jeg beder arresthuset om underretning når renoveringsarbejdet er afsluttet.

Ad pkt. 2.3.1. Besøgsrum

Jeg udtalte at besøgsforholdene fremtrådte pæne, rene og nydelige, men at de efter min opfattelse ikke levede op til kravene i besøgsbekendtgørelsen om en naturlig og venlig besøgsatmosfære. Jeg pegede på forskellige mulige grunde hertil og henstillede til arresthusets overvejelser at ændre besøgslokalet således at dette fik mere præg af hjemlig hygge.

Arresthuset har oplyst at udsagningsanlægget nu er blevet afskærmet, at der vil blive indkøbt billeder, og at belysningen vil blive ændret. Arresthuset har endvidere oplyst at arbejdet forventedes at være tilendebragt i april 2002.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets besvarelse og har endvidere oplyst at udgifterne til renoveringsarbejdet afholdes af arresthusets rådighedsbevilling.

Jeg tager det oplyste til efterretning. Idet jeg går ud fra at ændringerne nu er gennemført, og at de har ført til det ønskede resultat, foretager jeg ikke mere vedrørende besøgslokalet.

Ad pkt. 2.3.2. Gårdtursarealet

Jeg henstillede til arresthuset at hullerne i det støbte gulv blev repareret.

Arresthuset har oplyst at der er truffet aftale med en murer om at hullerne udbedres når frosten er gået af jorden.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets besvarelse og har oplyst at udgifterne til renoveringsarbejdet afholdes af arresthusets rådighedsbevilling.

Jeg tager det oplyste til efterretning. Idet jeg går ud fra at arbejdet med gårdtursarealets gulvbelægning nu er udført, foretager jeg ikke mere vedrørende gårdtursarealet.

Ad pkt. 2.3.3. Kondirum

Jeg bad arresthuset oplyse om overvejelserne om at ændre rummets anvendelse fra et styrketræningsrum til et egentligt motionsrum var afsluttet, og – i givet fald – om oplysning om resultatet af disse overvejelser.

Jeg tog arresthusets planer om renovering af kondirummet til efterretning. Jeg bad arresthuset om nærmere oplysninger om renoveringsarbejdet – herunder tidspunktet for arbejdets udførelse.

Arresthuset har oplyst at der vil blive iværksat en total istandsættelse af rummet, og at redskabstyperne samtidig vil blive ændret således at rummet får mere præg af motionslokale. I projektet vil indgå 1-2 indsatte. Arresthuset har oplyst at arresthuset vil søge direktoratet om økonomiske midler til indkøb af nye redskaber mens arresthuset selv vil forestå udgifterne til istandsættelsen. Arbejdet forventes afsluttet i juli/august 2002.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets besvarelse og har oplyst at arresthuset har ansøgt om midler til indkøb af nye redskaber til arresthusets kondirum. Direktoratet har endvidere oplyst at arresthuset den 7. marts 2002 meddelte direktoratet at arbejdet med renovering af kondirummet var igangsat.

Jeg tager det oplyste til efterretning og beder arresthuset om underretning når arbejdet med renovering af kondirummet og ændring af rummets anvendelse er gennemført.

Ad pkt. 2.3.5. Toilet og bad (og renevæske)

Jeg anbefalede arresthuset at fjerne håndsæben på toiletternes håndvaske for at fremme brugen af den flydende sæbe som arresthuset stiller til rådighed for de indsatte, og dermed sikre en god hygiejne blandt de indsatte.

Jeg henstillede til arresthuset at sørge for en grundigere rengøring af baderummet – herunder afkalkning af armatur, håndbruser og rør. Jeg henstillede endvidere at baderummet fremover kommer til at indgå i den almindelige plan for rengøring i arresthuset.

Jeg bad arresthuset om nærmere oplysninger om arresthusets planer for udskiftning af toilet-kummer og renovering af baderummet – herunder tidspunktet for planernes gennemførelse.

Arresthuset har oplyst at håndsæben på fællestoiletterne er fjernet og erstattet med sæbe-dispenser således at der fremover kun anvendes flydende sæbe. Arresthuset har endvidere oplyst at rør, gulv og håndbruser i de indsattes baderum er så tilkalkede at det ikke er muligt at fjerne kalken. Arresthuset har oplyst at baderummet indgår i arresthusets rengøringsplan, og at det vil blive indskærpet over for ombæreren at baderummet også skal afkalkes.

Arresthuset har oplyst at der er indhentet tilbud på renovering af baderummet, og at direktoratet har bevilget 74 arbejdstimer så alt murerarbejde i forbindelse med renoveringen kan ske som et projekt med 1-2 indsatte tilknyttet. Arresthuset har oplyst at arbejdets iværksættelse afventer vedtagelse af endelig bevillingslov for finansåret 2002.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets besvarelse og har oplyst at direktoratets økonomiske situation på tidspunktet for direktoratets udtalelse var uafklaret som følge af at den en-

delige finanslov for 2002 endnu ikke var vedtaget. Sagens behandling afventede således vedtagelsen af finansloven for 2002.

Jeg tager det oplyste om den flydende sæbe og den fremtidige rengøring af baderummet til efterretning.

Jeg forstår at det forhold at det på nuværende tidspunkt ikke er muligt at fjerne kalken på rør, gulv og håndbruser, kan henføres til manglende rengøring (afkalkning) i en længere periode. Det er naturligvis uheldigt.

Jeg går ud fra at sagen om renovering af baderummet nu er færdigbehandlet af direktoratet, og at selve arbejdet enten er iværksat af arresthuset eller snart vil blive det. Jeg beder arresthuset underrette mig når renoveringsarbejdet er udført.

Ad pkt. 3.2. Fritid

Jeg bad arresthuset oplyse om – og i bekræftende fald i hvilket omfang – de indsatte (eller grupper af indsatte) har adgang til at benytte de nye muligheder for at spille basketball og hockey i gårdtursarealet uden for de almindelige tidspunkter for gårdture.

Arresthuset har oplyst at det ikke er muligt for de indsatte at bruge gårdtursarealet uden for almindelige gårdturstidspunkter. Dette ville kræve yderligere personaleressourcer da der af sikkerheds- og ordensmæssige årsager altid skal være personale til stede på gårdtursarealet når det er i brug.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets udtalelse.

De nye muligheder for aktivitet som basketball og hockey udgør, vil efter min opfattelse have en begrænset betydning for de indsatte hvis disse muligheder kun kan benyttes inden for rammerne af den daglige gårdtur af en times varighed. Det fremgår imidlertid af arresthu-

sets husorden at gårdturen i weekenden i sommerhalvåret kan forlænges med to timer til kl. 17.15 ”efter personalets skøn”. I det omfang arresthuset udvider weekendgårdturene, vil de indsatte (eller grupper af indsatte) i øget omfang kunne gøre brug af de nye muligheder for aktivitet i fritiden. Jeg går ud fra at arresthuset er opmærksom herpå, og foretager ikke mere vedrørende dette spørgsmål.

Ad pkt. 4. Lægebetjening mv. og renevæske

Jeg bad om at modtage en kopi af den aftale som er indgået mellem arresthuset, kriminalforsorgens afdeling i Slagelse og Vestsjællands Amt vedrørende behandling og nedtrapning af stofmisbrug. Jeg har modtaget aftalen som bilag til arresthusets notat af 16. januar 2002.

Det fremgår af aftalen at arresthusene skal forsøge at etablere et samarbejde med lægevagten om (bl.a.) akut abstinensbehandling.

Jeg beder arresthuset om at oplyse hvorledes dette samarbejde fungerer.

Aftalen giver mig i øvrigt ikke grundlag for spørgsmål eller bemærkninger.

Ad pkt. 6.3. Fjernsyn mv.

Det blev i forbindelse med inspektionen oplyst at arresthuset udlejer fjernsyns- og radioapparater til de indsatte. Arresthuset lejer apparaterne hos en radioforhandler i Ringsted. De appa-

rater som arresthuset på tidspunktet for inspektionen havde mulighed for at stille til rådighed for de indsatte, kunne ikke anvendes til afspilning af musik efter den indsatte eget valg. På den baggrund og under henvisning til de på tidspunktet for inspektionen kommende regler bad jeg arresthuset oplyse om de overvejelser som arresthuset måtte have gjort sig om ændringer i arresthusets husorden på dette punkt. Jeg bad endvidere arresthuset oplyse om arresthuset eventuelt allerede havde fastsat nærmere regler efter genstandsbekendtgørelsens § 3. I bekræftende fald bad jeg arresthuset om at sende mig et eksemplar af disse regler.

Arresthuset har oplyst at husordenen er ændret i henhold til den nye straffuldbyrdelseslov således at de apparater som arresthuset nu stiller til rådighed for de indsatte, kan anvendes til afspilning af musik efter den indsatte valg. Af den reviderede husorden fremgår følgende under punktet ”TV”:

”Der er mulighed for at leje tv. Lejen betales forud og opkræves mandag. Indsatte, der er isoleret af retten, får stillet tv gratis til rådighed.

Der er **ikke** mulighed for at medbringe eget tv, video og edb-udstyr.

Indlevering af Playstation (PS1) og DVD-afspiller kan tillades. Kontakt personalet.”

Under punktet ”Ghettoblaster” fremgår følgende:

”Kun ghettoblaster uden mikrofon kan medtages. Ghettoblasteren skal visiteres hos en af arresthuset udpeget radioforhandler, udgiften hertil afholdes af den indsatte.

Der kan lejes ghettoblaster gennem en radioforhandler.”

Direktoratet har oplyst at arresthuset telefonisk over for direktoratet har oplyst at de indsatte ikke må medbringe (separat) cd-afspiller eller båndoptager uden mikrofon. Baggrunden herfor er at arresthuset ikke ønsker at de indsatte medbringer store musikanlæg som er plads-

krævende og svære at flytte. Arresthuset har i stedet valgt at lade de indsatte medbringe eller leje ghettoblaster som kan afspille bånd og cd'er.

Direktoratet har oplyst at direktoratet ikke finder grundlag for at kritisere arresthusets regel om at de indsatte ikke må medbringe (separat) båndoptager og cd-afspiller. Direktoratet lægger herved vægt på arresthusets oplysninger om baggrunden for reglen samt oplysningerne om at de indsatte har mulighed for at medbringe egen ghettoblaster eller leje en ghettoblaster. Direktoratet finder dog at det bør fremgå tydeligere af husordenen at de indsatte ikke må medbringe (separat) båndoptager og cd-afspiller, og har gjort arresthuset opmærksom på dette.

Jeg er enig med direktoratet i at arresthusets husorden bør indeholde oplysning om at de indsatte ikke må medbringe (separat) båndoptager og cd-afspiller. Jeg går ud fra at arresthusets husorden nu er ændret i overensstemmelse med direktoratets henstilling.

Jeg forstår ligesom direktoratet arresthusets regler således at de indsatte ikke må medbringe en (separat) cd-afspiller (eller båndoptager). Jeg forstår endvidere at en (separat) dvd-afspiller – men ikke en videomaskine – derimod vil kunne udleveres (jeg går ud fra at det er en skrivefejl når der i husordenen på dette punkt står "indlevering"). Jeg beder arresthuset oplyse om jeg har opfattet arresthusets regler korrekt og – i bekræftende fald – begrunde disse forskelle.

Ad pkt. 6.5. Fællesskab

Jeg bad arresthuset om at oplyse hvor langt arresthuset er kommet med planerne om at etablere en tredje arbejdsplads i et rum over for værkstedet.

Arresthuset har oplyst at arbejdspladsen endnu ikke er blevet oprettet. Dette skyldes at arresthuset har problemer med at skaffe arbejde, men også at rummet indtil videre anvendes til

opmagasinering af færdigt cellarbejde i form af produkter som ikke tåler opmagasinering i arresthusets træskur i arresthusgården.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets besvarelse.

Det fremgår af arresthusets udtalelse at rummet ikke permanent skal anvendes til opmagasinering. Jeg går ud fra at arresthuset vil arbejde videre med planerne om den tredje arbejdsplads når der bliver praktisk mulighed for det. Med denne bemærkning tager jeg det oplyste til efterretning.

Ad pkt. 6.8. De indsattes kontakt med omverdenen, herunder besøg og telefonsamtaler

Jeg bad arresthuset oplyse hvorfor de indsatte ikke kan modtage besøg lørdag formiddage på samme måde som på søn- og helligdage.

Arresthuset har oplyst at de indsatte *har* mulighed for at modtage besøg om lørdagen, og har beklaget at dette ved en fejl ikke fremgik af arresthusets brev af 21. maj 2001.

Direktoratet har henholdt sig hertil.

Jeg tager det oplyste til efterretning.

Jeg bad endvidere arresthuset om at oplyse om der er fastsat lokale regler om den praktiske gennemførelse af de indsattes ret til at føre telefonsamtaler, jf. bemyndigelsen hertil i Direktoratet for Kriminalforsorgens telefonbekendtgørelse, § 4, stk. 2. I bekræftende fald bad jeg om at modtage et eksemplar af disse regler.

Arresthuset har oplyst at husordenen er blevet ændret på dette punkt i forbindelse med straffuldbyrdelseslovens ikrafttræden. Under punktet ”Telefon” er nu anført:

”Indsatte der er varetægtsfængslet har normalt ikke adgang til telefon. Indsatte der udstår fængselsstraf eller forvaring, kan få adgang til telefon. Der kan købes telefonkort, bestilles gennem personalet.

De indsattes private telefonsamtaler påhøres af en fængselsfunktionær.”

Den reviderede husorden er vedlagt arresthusets notat af 16. januar 2002.

Direktoratet har oplyst at direktoratet har henstillet at arresthuset under punktet ”Telefon” tilføjer at både varetægtsarrestanter og afsonere har mulighed for at føre telefonsamtale med forsvareren i en verserende straffesag eller med andre som den enkelte indsatte kan brevveksle ukontrolleret med i medfør af straffuldbyrdelseslovens § 56.

Jeg tager det oplyste til efterretning.

Idet jeg går ud fra at reglerne i arresthusets husorden nu er ændret i overensstemmelse med direktoratets henstilling, foretager jeg ikke mere vedrørende dette spørgsmål.

Ad pkt. 6.10. Avishold

Det blev i forbindelse med inspektionen oplyst at arresthuset abonnerer på Dagbladet og Illustreret Tidende. Jeg bad arresthuset om at oplyse hvorledes arresthuset har forholdt sig eller vil forholde sig til bestemmelsen i straffuldbyrdelseslovens § 58, stk. 3, hvorefter udenlandske indsatte så vidt muligt bør have adgang til aviser, tidsskrifter, bøger mv. på deres eget sprog. Jeg henviste herved til at jeg under inspektionen fik det indtryk at arresthuset har udenlandske indsatte i et ikke uvæsentligt omfang.

Arresthuset har oplyst at arresthusets udenlandske indsatte har adgang til arresthusets bibliotek hvor der findes bøger på andre sprog end dansk. De har endvidere mulighed for at få tilsendt bøger og aviser fra ambassader/konsulater og fra deres familie.

Direktoratet har hertil anført:

”...

Som nævnt er spørgsmålet om aviser reguleret i § 58 i straffuldbyrdelsesloven. Af de almindelige bemærkninger til lovforslaget, pkt. 5.7.5.2. fremgår det, at § 58 er en lovfæstelse af hidtidig praksis. I de specielle bemærkninger til § 58 er det i relation til stk. 3 om udenlandske indsatte adgang til at læse aviser m.v. på deres eget sprog anført, at formålet med bestemmelsen er at understrege, at det for udenlandske indsatte er af væsentlig betydning at kunne holde sig orienteret om samfundsforhold i deres eget land og på deres eget sprog. Ved anvendelsen af udtrykket ’så vidt muligt’ er det imidlertid forudsat, at der er økonomiske grænser for institutionens pligt til at gennemføre denne ret.

Direktoratet vil på baggrund af ovenstående anmode arresthuset om at overveje, hvorledes man i højere grad kan leve op til forpligtelsen i straffuldbyrdelseslovens § 58, stk. 3 ved eksempelvis at indlede et samarbejde med det lokale bibliotek om fremsendelse af bibliotekets fremmedsprogede aviser fra den foregående uge. Arresthuset vil samtidig blive anmodet om at underrette direktoratet om resultatet af dets overvejelser. Direktoratet vil underrette ombudsmanden om indholdet af arresthusets tilbagemelding.”

Jeg er enig med direktoratet i at arresthuset ikke i tilstrækkelig grad lever op til sin forpligtelse efter bestemmelsen.

Jeg har noteret mig at direktoratet vil underrette mig om indholdet af arresthusets tilbagemelding.

Om Arresthuset i Aabenraas overholdelse af sin forpligtelse efter straffuldbyrdelseslovens § 58, stk. 3, anførte direktoratet i forbindelse med opfølgningen på min inspektion af dette arresthus følgende (direktoratets udtalelse af 1. marts 2002, jf. min opfølgingsrapport nr. 1 af 3. maj 2002):

”Efter direktoratets opfattelse lever Arresthuset i Aabenraa ikke i tilstrækkelig grad op til forpligtelsen efter straffuldbyrdeslovens § 58, stk. 3. Direktoratet vil derfor anmode arresthuset om på ny at overveje, hvorledes man i højere grad kan leve op til forpligtelsen og anmode arresthuset om i hvert fald at abonnere på 2-3 aviser på hovedsprogene – dvs. engelsk, fransk og tysk.”

Jeg går ud fra at omfanget af udenlandske indsatte i Arresthuset i Ringsted er markant mindre end i Arresthuset i Aabenraa, og at forskellen i direktoratets reaktion på de i øvrigt sammenlignelige forhold i de to arresthuse kan henføres hertil.

Jeg beder direktoratet oplyse om jeg har forstået dette korrekt.

Som allerede nævnt fik jeg under inspektionen det indtryk at arresthuset har udenlandske indsatte i et ikke uvæsentligt omfang. Af arresthusets udtalelse til mig fremgår intet om i hvilket omfang arresthuset modtager udenlandske indsatte. Det fremgår heller ikke af direktoratets udtalelse hvilket talmæssigt grundlag direktoratet har haft for sin henstilling til Arresthuset i Ringsted på dette punkt.

Jeg beder om nærmere oplysninger herom.

Ad pkt. 8.1. Talsmandens forhold

Arresthusets ledelse tilkendegav under drøftelsen af arresthusets talsmandsordning, der var etableret kort tid før inspektionen, at arresthuset var indstillet på at medvirke til at skabe de

nærmere rammer for talsmandens funktioner og rettigheder. Arrestinspektøren foreslog at oplysningerne om talsmandsordningen blev opført i arresthusets husorden. Jeg bad i min endelige rapport arresthuset om at oplyse hvad der siden var sket vedrørende dette spørgsmål.

Arresthuset har oplyst at talsmandsordningen nu er formaliseret i overensstemmelse med reglerne i straffuldbyrdelsesloven og talsmandsbekendtgørelsen. I arresthusets reviderede husorden er oplyst følgende om talsmandsordningen:

”De indsatte har ret til at øve indflydelse på deres tilstedeværelse i institutionen gennem valg af en talsmand og en talsmandssuppleant. Valg af talsmand/suppleant sker ved skriftlig, hemmelig afstemning, der kontrolleres af arrestforvareren samt repræsentanter fra de indsatte. Tal med personalet.”

Direktoratet har anført at det der fremgår af arresthusets husorden, efter direktoratets opfattelse ikke er tilstrækkeligt til at kravene i bekendtgørelsens § 8 kan anses for at være opfyldt. Efter bestemmelsen fastsætter institutionens leder nærmere regler om gennemførelsen af de indsattes medindflydelse, herunder regler om antallet af talsmænd, hvor ofte der afholdes valg af talsmand/-mænd, og hvor ofte der normalt skal ske drøftelser mellem institutionen og talsmanden/-mændene. Direktoratet har oplyst at ville tilkendegive dette over for arresthuset og anmode om at husordenen udbygges således at kravene i § 8 opfyldes.

Jeg er enig med direktoratet i at det der er anført i husordenen, ikke er tilstrækkeligt til at opfylde bekendtgørelsens krav. Jeg går ud fra at direktoratet nu har tilkendegivet dette over for arresthuset, og jeg foretager ikke videre vedrørende dette spørgsmål udover at bede om at modtage et eksemplar af den reviderede husorden når den foreligger i sin endelige form.

Ad pkt. 8.3. Indførelse af ordning med skriftlige anmodningsedler

Jeg bad arresthuset oplyse om talsmandens forslag om indførelse af skriftlige anmodnings-sedler havde været drøftet inden for rammerne af arresthusets talsmandsordning.

Arresthuset har oplyst at der er udarbejdet anmodningsblanketter med arresthusets stempel, men har samtidig oplyst at de indsatte fortsat kan fremsætte deres anmodninger mundtligt.

Direktoratet har henholdt sig til arresthusets oplysninger.

Jeg tager det oplyste til efterretning.

Ad pkt. 9. Opfølgning

Jeg beder om at arresthuset sender de oplysninger som jeg har bedt om under pkt. 4., 6.3. og 6.10., tilbage gennem Direktoratet for Kriminalforsorgen.

Under pkt. 2.2., 2.3.3., 2.3.5., 6.10. og 8.1. har jeg bedt om underretning – og herunder om at modtage arresthusets reviderede husorden når den foreligger i sin endelige form.

Ad pkt. 11. Underretning

Denne opfølgingsrapport sendes til arresthuset, Politimesteren i Ringsted, Direktoratet for Kriminalforsorgen, Folketingets Retsudvalg og de indsatte i arresthuset.

Inspektionschef
Lennart Frandsen